

Embala Nordeste

Roberto Pereira



Carnevalli presento la extrusora de 60mm para un publico de más de 12mil personas en la 3ra Embala Nordeste Feria de Embalajes y Procesos, entre los días 18 y 21 de agosto, en Pernambuco, nordeste de Brasil. **PÁGINA 3**

Politica Industrial



La nueva política industrial, lanzada pelo gobierno federal en 12 de mayo de este ano, contribuirá para el aumento del volumen de financiaciones en los próximos dos años. Parte de este volumen vendrá de recursos del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES) y del Programa de Apoyo a la Capacitación Tecnológica de la Industria del Ministerio de la Cien-

cia y Tecnología para los sectores industriales y de servicios.

La serie de incentivos establece la ampliación y la facilitación del crédito, y estímulos en las exportaciones.

Casi 80% de las máquinas adquiridas hoy en Brasil son financiadas por el BNDES y la cartera de las Financiaciones de Máquinas y Equipos (FINAME), que es el gran canal de ventas de los bienes de capital, tendrá el plazo de financiación duplicado para diez años. Además de la facilitación de crédito, la reducción de tarifas y impuestos contribuyen para el crecimiento del mercado interno.

Según Antonio Gallardo, director financiero de Carnevalli, el mayor plazo para cancelación de impuestos, el aumento de los recursos alocados por el BNDES, la ampliación de los plazos de financiación, la reducción en el "spread" básico del BNDES y principalmente



la manutención de la TJLP (Tasa de interés de Largo Plazo) en niveles atractivos, serán importantes incentivos para quien quiera adquirir nuevos equipos.

Con el objetivo de mantener las exportaciones de bienes de capital que se encuentran muy afectadas por la paridad adversa del cambio, la Política de Desarrollo Productivo y la Nueva Política Industrial del Gobierno han traído mejoras para ayudar a los fabricantes exportadores a mantener su espacio en el mercado bien como los precios competitivos. En medio de las principales medidas están la ampliación del "Draw Back Verde Amarillo", la ampliación del límite de facturación para obtención de las operaciones de "Proex Financiación", "Ecuilización" y la financiación pre-embarque "Revitaliza las Exportaciones".

El nuevo sitio de Carnevalli ya está funcionando!

Carnevalli está de cara nueva en Internet. El nuevo sitio fue completamente rediseñado, está más organizado y fácil de utilizar. El contenido ahora está más actualizado y dinámico.

Y las novedades no paran por ahí, el Internauta puede escoger entre las versiones en inglés y español. Todas las líneas de productos, direcciones de representantes en varios países y una página destinada a la comercialización de máquinas usadas son algunos de los recursos ofrecidos, además del download de la versión electrónica del Carnevalli Press. Eso todo es Carnevalli mejorando cada vez más la comunicación con sus clientes.

Palabra del Presidente

El gran desafío de la comunicación

La primera edición del Carnevalli Press fue muy bien recibida por nuestros clientes, lo que nos dejó muy contentos, pero, también, ansiosos.

Sabemos que la calidad de la comunicación va más allá de la información y inversiones. Una empresa necesita construir una identidad corporativa sólida y real por medio de la calidad de sus productos bien como de su comunicación.

La comunicación exige mucho más que planeamiento, conocimiento... Es necesario hacer cierto en la primera vez porque es muy difícil tener una segunda oportunidad.

Nosotros procuramos mantener la tradición de innovar, no solo con nuestros equipos, sino también en la manera de utilizar la comunicación.

En la segunda edición del Carnevalli Press, le invitamos a navegar por nuestro sitio: renovado, más organizado y fácil de utilizar. Con un contenido más actualizado y dinámico.

Presentamos un resumen de las ferias que hemos participado en Europa y América Latina, además de clientes en España y Polonia.

La alta productividad de las extrusoras Carnevalli y el consumo reducido de energía de nuestra extrusora 60mm fueron los destaques en la Embala Nordeste.

Conozca también la tecnología innovadora del Accionamiento Directo de los Motores de Alto Torque y las ventajas con relación a los accionamientos convencionales en los accesorios que ofrecemos para toda la línea de extrusoras.

Queremos llevar hasta usted, cliente y parceiro, un poco de nuestro esfuerzo en mantener ese vínculo de comunicación.

Opine, con el Carnevalli Press vamos a mantener un diálogo constructivo y constante.



Wilson Carnevalli - Presidente

Siemens y Carnevalli: Asociación motivada por la competencia

Son 15 plantas, más de 12 mil colaboradores y ocho centros de investigación y desarrollo que hacen de Siemens una de las empresas líderes en el mercado electro-electrónico brasileño. Presente en más de 190 países en el mundo, es mundialmente reconocida por las innovaciones revolucionarias y por fomentar la mejora tecnológica de las empresas con las cuales mantiene asociaciones. Estrechando esa red mundial de innovación con Carnevalli, Siemens ofrece motores eléctricos, accionamientos, protecciones para circuitos, entre otros productos, añadiendo alto desempeño a los equipos de la empresa líder de extrusoras en Brasil.

"Tener los componentes Siemens en nuestras máquinas es un diferencial, es una referencia en todo el mundo, un hecho muy importante para nosotros que lideramos el mercado nacional y exportamos para países de Europa, Asia y América Latina", destaca Rodrigo Portes, Gerente General de Ventas de Carnevalli.

Alto desempeño, tradición y eficiencia

En el competitivo mercado de extrusoras y flexográficas, los fabricantes de máquinas buscan aliados que puedan desarrollar habilidades y ofrecer diferentes estrategias.

De acuerdo con el ingeniero Wendell de Oliveira, Gerente General de Automación y Drives de Siemens, hay una estrategia específica para cada segmento de mercado. "Tenemos estrategias definidas para Distribuidores, End Users (clientes finales) y OEM's (fabricantes de máquinas), como Carnevalli.

Aplicando eficazmente los recursos que están disponibles para los fabricantes de máquinas, Siemens busca constantemente clientes con perfil similar al

suyo, que valoren la tecnología y innovación y busquen relaciones duraderas. Una característica muy valorada por la empresa líder de electro-electrónicos por más de 150 años, es el perfil tecnológico que algunas empresas tienen en la búsqueda del desarrollo de nuevos productos y soluciones.

"El perfil de Carnevalli dentro de su mercado de actuación es lo mismo que de Siemens, o sea, ambas las empresas tienen por tradición la búsqueda constante por innovación y tecnología".

A parte de un negocio de compra y venta, la relación entre Carnevalli y Siemens se basa en el constante desarrollo de proyectos y acceso a las principales tecnologías del mercado.

"Carnevalli tiene siempre en primera mano las principales innovaciones tecnológicas disponibles en el mundo, garantizando la constante innovación y la posibilidad de suministrar al mercado, máquinas con alto desempeño y con costos muy competitivos", destaca Wendell de Oliveira.

Esto permite que Carnevalli reduzca las inversiones en investigación para desarrollar nuevas tecnologías, garantizando así una mayor competitividad en el mercado.

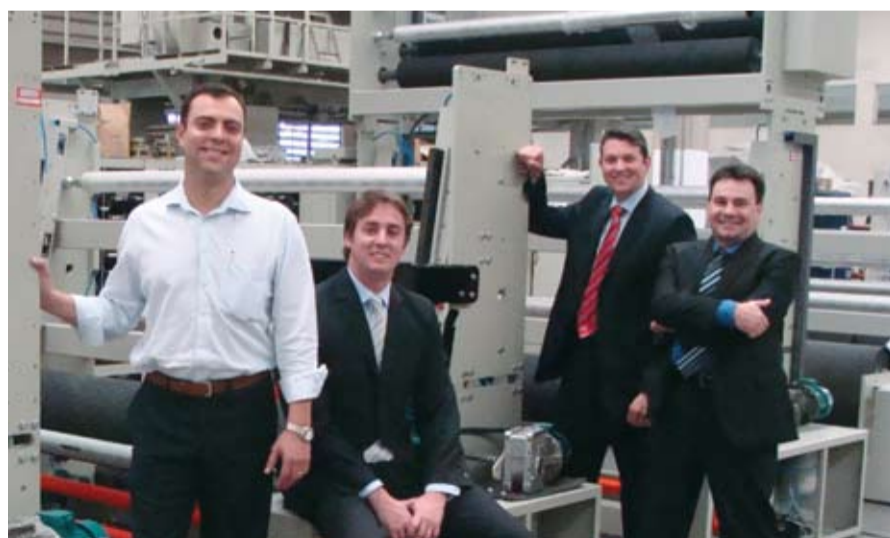
Portafolio de Soluciones

El aumento de la productividad combinado con la reducción del consumo de energía es el diferencial que todo fabricante de máquinas busca. Según Rodrigo Portes, los beneficios en trabajarse con un proveedor mundial pudieron ser observados desde el inicio de la asociación.

"Al utilizar las soluciones de Siemens, conseguimos utilizar motores más pequeños, reducir el consumo de energía y aumentar la productividad con mucho más eficiencia", celebra Portes.

La amplia cartera de la empresa líder de electro-electrónicos en Brasil es otro diferencial percibido por el mercado, haciendo de Siemens uno de los mayores proveedores de Carnevalli.

"Tenemos la mayor cartera de productos del mercado, así podemos ofrecer a nuestros clientes desde un conector hasta un sistema completo de automatización, asegurando así una mejor eficacia de la solución y beneficios operacionales a nuestros clientes", dice Ronnie Sanchez Eusébio, Ingeniero de Ventas de Siemens. ■



Rodrigo Portes da Carnevalli, Ronnie Eusébio, Wendell de Oliveira y Márcio Hernandes da Siemens

Un camino de dos vías

Así se puede definir la asociación entre Carnevalli y Siemens.

A pesar de ser líder mundial en la fabricación de motores eléctricos, la participación de Siemens en Brasil no era muy fuerte. Hace poco más de cuatro años, que con pocas opciones de proveedores en el mercado nacional y con la constante solicitud de los clientes,

Siemens regresó al mercado con productos con alto desempeño y eficiencia, complementando así su cartera de productos. Hace parte aún de la estrategia de Siemens, producir estos equipos en Brasil brevemente. Carnevalli fue uno de los primeros grandes fabricantes

de máquinas a apostar en Siemens y esa asociación viene aumentando en los últimos años.

"Seguramente, Carnevalli es uno de nuestros principales clientes en tratándose de motores eléctricos", dijo Oliveira.

Expediente

Informativo Trimestral de Carnevalli

Consejo Editorial
Wilson Carnevalli Filho,
Fernando Machado y Rodrigo Portes

Periodista Responsable:
Adriana Faria - Mtb 47879

Proyecto Gráfico y Diagramación:
Cabrillano Comunicações

Fotos
Archivo Carnevalli y clientes

Tiraje
2500 ejemplares

Grafica
Art e Design Soluções Gráficas

Embala Nordeste

Carnevalli se destaca en la Embala Nordeste

La tercera edición de la Embala Nordeste - Feria Internacional de Empaques y Procesos, realizada entre los días 18 y 21 de agosto, en Pernambuco superó las expectativas de los expositores y de más de 12 mil visitantes directamente ligados al sector.

Carnevalli, líder brasileña en la comercialización de extrusoras, presentó en la feria una máquina de 60mm con una excelente relación costo-beneficio: alta producción con consumo de energía reducido. Toda automatizada con PLC, IHM y sistema gravimétrico, la extrusora puede reducir en hasta un 15% el consumo de energía. La alta productividad y la versatilidad del nuevo equipo fue el

gran diferencial presentado a los visitantes, siendo considerada una de las extrusoras con el mayor y mejor rendimiento, expuesta en la feria. Ningún otro equipo en exposición presentó una producción tan elevada cuanto la extrusora 60mm Carnevalli.

“Demostramos que además de tener un alto índice de producción, nuestra extrusora consigue estabilizar la burbuja con mayor facilidad y producir bobinas con óptima calidad”, conmemora Rodrigo Portes, Gerente General de Ventas de Carnevalli.

Grandes negocios fueron concretados y muchos otros fueron iniciados, comprobando el crecimiento del Nordeste.

Un salto en calidad y productividad

Ubicada en Pernambuco, en Taquaritinga Del Norte, Tanplast Ltda. Está en el mercado de plásticos flexibles hace 15 años, produciendo empaques en películas PP y PE de baja y alta densidad.

La búsqueda constante por la calidad de sus productos y la necesidad de renovación con equipos más modernos fueron esenciales para la adquisición de la extrusora 60mm Carnevalli.

Según Givanildo Bezerra, Director de Tanplast, la inversión fue un salto para modernizar y aumentar la producción.

“Los equipos de Carnevalli son esenciales para las empresas que desean tecnología avanzada y competitividad en el mercado nacional y internacional”.



Givanildo Bezerra e Eduardo Drahomiro, representante da Carnevalli em frente à extrusora 60 mm

Ferias y Eventos

Carnevalli participa de importantes ferias en Europa y Latinoamérica

Divulgação



Stand de Carnevalli en la 15ª Plastimagen, realizada en México

Durante el primer semestre, Carnevalli he participado de tres importantes ferias en Europa y América Latina para divulgar sus equipos y fortalecer su marca.

La 15ª Exposición Internacional de la Industria del Plástico, en México fue una gran oportunidad para reforzar los negocios en diversos países de América Latina. Con más de 100 máquinas comercializadas solo en México, Carnevalli entregó más un equipo durante la feria. La coextrusora 3PO 2100 fue un de los mayores y más completos equipos en exposición en el Centro Banamex. Con IBC, gravimétrico y extractor de refiles, la máquina quedo a la disposición para el público conferir la alta producción con bajo consumo de energía y versatilidad en el procesamiento de materiales poliolefínicos de baja, lineal y alta densidad.

Oportunidades y negocios también fueron generados durante la 3ª edición de la Expoplast Peru (Feria Internacional de la Industria del Plástico).

“Hoy, Perú es considerado un mercado estratégico para nosotros, un país con excelente crecimiento económico”, afirma Rodrigo Portes, Gerente General de Carnevalli.

“Ya fueron exportados más de 130 equipos y la feria fue una óptima

oportunidad para divulgar las nuevas acciones de la empresa”, conmemora Portes.

Con el crecimiento de clientes en el país, Carnevalli viene apostando en servicios y atención al cliente, además de un nuevo representante de ventas local.

“Nuestros clientes pueden contar con una visita para consultoría y soporte técnico”. Considerada la exposición número uno del mercado de procesamiento de plásticos del Leste Europeo, la Plastpol - Feria Internacional de Procesamiento de Plásticos - (Kielce / Polonia) llega a la 13ª edición con expositores de 29 países, entre ellos Brasil.

“Carnevalli fue recibida con mucha satisfacción en la Plastpol, una vez que hemos establecido hace dos años, una asociación con la empresa ubicada en Varsovia, la M/S Ricco International Trade & Consultancy para promover y vender nuestros productos”, afirma Fernando de Paula Eduardo, Gerente de Desarrollo de Negocios.

Durante la feria, los visitantes y los convertidores poloneses cambiaran experiencias y discutieron nuevos proyectos de inversiones en equipos Carnevalli, desde la línea de extrusoras hasta las impresoras flexográficas.

Torplast

Carnevalli conquista mercado en Polonia

Torplast ingresó en el competitivo mercado polaco en 1993, produciendo películas para empaques simples.

Con dos plantas, opera en los segmentos de mercado que requieren alta calidad en sus productos. Actualmente, suministra bolsas de HDPE principalmente para industrias de alimentos y supermercados, además de películas del tipo Stretch y películas técnicas de LLDPE.

Para hacer frente a nuevas aplicaciones, Torplast importó la extrusora Polaris Magnum 75 para películas HDPE y la impresora flexográfica Amazon 4 de

Carnevalli para aumentar la productividad y colaborar con la sostenibilidad. Slawomir Wosniak, Director Comercial de Torplast dice que las inversiones fueron importantes para el inicio de la producción de películas con la utilización de resinas biodegradables.

Los servicios post-ventas, la rápida entrega de piezas de recambio y el apoyo tecnológico fueron decisivos para el inicio de la asociación. “Solo hemos invertido en máquinas con alta calidad y con uno servicio post-venta confiable y Carnevalli aún nos ofrece apoyo tecnológico para nuevas aplicaciones”, afirma Wosniak.



Riplastic

Extrusoras Carnevalli dan versatilidad y calidad aumentando la productividad de la empresa

Ubicada en Santo Amaro, en el sur de la ciudad de São Paulo, Riplastic empezó sus actividades en 1990, vendiendo bolsas de polietileno. Con el aumento de la demanda, se hizo necesario fabricar el producto en la empresa. Con la compra de una extrusora, comenzó la producción, pero el producto final no tenía la calidad deseada por los clientes. "En este momento, nos dimos cuenta de que teníamos que adquirir una extrusora Carnevalli", afirma Ricardo Busquets, director comercial de Riplastic.

La calidad, versatilidad y el rendimiento demostrados en la productividad de las extrusoras Carnevalli fueron factores decisivos para la adquisición de nuevos equipos.

La línea de producción de la empresa cuenta con dos extrusoras Polaris 60 mm una extrusora 75 mm, y una impresora flexo Amazon

High Tech de ocho colores, recién adquirida por Riplastic.

Hoy en día, la empresa fabrica bolsas de polietileno, películas y bobinas en LDPE, HDPE y LLDPE, atendiendo los sectores de las industrias: química, farmacéutica, metalúrgica, automotriz y de alimentos

Según Busquets, los beneficios y ventajas de tener un proveedor nacional, con rapidez en la asistencia y en la sustitución de las piezas, cambió la trayectoria de Riplastic, que puede ser dividida en dos partes.

"Nuestra historia puede ser dividida en antes y después de la asociación con Carnevalli, con el aumento de la productividad combinado con la calidad de la película que producimos lo que nos permitió llegar a un mercado cada vez más exigente" ■



Sérgio Westin de Carnevalli, entre Ricardo Busquets y Agostinho Rafael da Riplastic

Jumarsol

Jumarsol aumenta su capacidad productiva utilizando extrusoras Carnevalli

Ubicada en Valencia, en España, Jumarsol desde 1988 viene se dedicando a la fabricación y recuperación del polietileno.

Utiliza extrusoras Carnevalli para la fabricación de películas para diversas aplicaciones, entre ellas, bolsas de alta densidad que son distribuidas para varios países Europeos.

Con una producción mensual de 900 toneladas de productos acabados, su capacidad productiva viene creciendo a cada año, en el año de 2005, inició la asociación con Carnevalli adquiriendo dos extrusoras.

La confianza en los equipos Carnevalli hizo con que Jumarsol, en un periodo de tres años, adquiriese otras extrusoras. Actualmente su producción es realizada con una Polaris Magnum 60, una Polaris Magnum 90 y dos Polaris Magnum 75 equipadas con accionamiento directo a través de motores de alto torque.

Según José Juan Aparicio, propietario de Jumarsol, la alta capacidad de producción de las máquinas

aliadas a la confiabilidad, al trato personal y profesional de los técnicos y la asistencia diferenciada de la equipe de ventas de Carnevalli hicieron toda la diferencia para la productividad de la empresa.

"Carnevalli debería tener llegada a la España antes, estamos muy contentos con los equipos adquiridos y con la asistencia post-venta", afirma Aparicio. ■



José Juan Aparicio

Motor de Alto Torque (Gearless)

Tecnología innovadora garantiza precisión en el control de velocidad

Las líneas de extrusión Carnevalli pueden recibir accesorios y periféricos para atender aplicaciones particulares y optimizar la producción. Uno de esos accesorios es el motor de alto torque que permite mayor eficiencia energética y mejor desempeño general del equipo.

La tendencia en la utilización de los accionamientos directos "gearless" con motores de alto torque,

resultantes de una tecnología innovadora que proporciona ventajas con relación a las extrusoras de accionamiento convencional, es creciente e irreversible, pues también proporciona un control más preciso de la velocidad y mejor rendimiento de potencia con relación al accionamiento indirecto.

La versatilidad de ese accesorio permite su utilización tanto en monoextrusoras cuanto en coextrusoras.

"Carnevalli ya he producido y exportado para países latino-americanos, extrusoras de 3 y 5 capas con motores de alto torque", afirma Fernando de Paula Eduardo, Gerente de Desarrollo de Negocios. ■



VENTAJAS:

- Layout compacto debido al acoplamiento directo del motor de alto torque en la extrusora, eliminándose la caja de reducción, acoplamientos, etc, con la consiguiente reducción del espacio ocupado y el aumento del área libre de circulación;
- Mejora en la eficiencia debido al menor consumo de energía permitiendo una economía de hasta 25% en comparación con los accionamientos convencionales;
- Operación de bajo nivel de ruido debido a las bajas velocidades del motor y la falta de engranajes y otros mecanismos;
- La reducción de costes de mantenimiento (sin escobillas, colectores, cambio de aceite, engranajes, correas, etc);
- Alta precisión en el control de velocidad y alto torque, incluso en bajas velocidades y sistema de servicio continuo.

